



Sheryl L. Spiller
Director

Phil Ansell
Chief Deputy

一般救濟計劃 內容概要說明書 (GENERAL RELIEF PROGRAM FACT SHEET)

說明

一般救濟 (GR) 計劃是在幫助不符合州政府或聯邦政府援助計劃的低收入成年人。 GR 的個案平均由一個人組成, 單獨居住, 沒有收入或資源。 GR 每個月的最高補助金額為 \$221。

在 2014 年一月份, 透過可負擔的健康保險法案 (Affordable Care) (ACA) 的實施, 大部份的 GR 申請者/參與者符合 Medi-Cal 福利並且可連接到管理照顧健康計劃。 結果, 申請者/參與者現在可以透過他們所指定的醫療提供者獲得持續的醫療服務。 對於具有 Medi-Cal 尚處於資格待決狀況或無指派醫生的個人, 則會被推介給聯邦合格健康中心 (Federally Qualified Health Center) (FQHC) 進行評估服務。 評估服務透過非財務的協定提供服務給予這羣人。

資格要求

要符合 GR 的資格, 個人必須是洛杉磯縣的居民, 在 CaWORKs 計劃中沒有申請補助給自己的親屬照顧者也符合資格, 如果符合以下 GR 資格的要求:

- 一個人每個月的淨收入低於 GR 最高補助額 \$221。
- 每一位成年人的動產聯合價值在 \$500 或以下。
- 機動車輛價值在 \$4,500 或以下。 僅能持有一部機動車輛。
- 手上持有或存在銀行帳戶的現金價值在申請時為 \$50 或以下, 或者在申請批准後為 \$1,500 或以下; 並且
- 所擁有的房地產 (住家), 其評估價值為 \$34,000 或以下, 並且簽署了留置權, 允許縣政府在特定情況下可收回已經被領取的 GR 款項。

不符合資格

個人不符合 GR 資格如果他或她:

- 在 12/31/97 之後被判定藥物毒品的重罪, 並且是 CaWORKs 補助單位中的非補助成員。
- 違反緩刑或假釋條例。
- 正在潛逃以避免在被判定重罪後, 被起訴或拘留/監禁。

酒精藥物使用篩檢要求

個人在申請時要為可能潛在的酒精藥物使用進行篩檢問卷調查。如果被判定具有酒精藥物使用的問題，個人必須參加縣政府所批准的治療計劃以作為符合 GR 資格的條件。

提供的服務：

緊急援助

如果符合 GR 的資格，當 GR 尚未批准時，可以獲得以下的補助：

- 預防被房東驅逐的補助；
- 預防水電瓦斯被切斷或協助被切斷後的重新再度開啟；
- 第一張薪資支票的補助；
- 餐食以及住房代券；
- 尋找工作/赴醫療預約等等的交通費用；以及
- 加速服務 CalFresh。大約 90% 的 GR 參與者也領取 CalFresh 福利。

特殊需要

個人可以獲得：

- 尋找工作交通津貼；
- 經由醫師確診的特別/有助於治療的飲食津貼；以及
- 開始新工作所需要工具的費用。

社會安全補助金和 MEDI-CAL 補助計劃

社會工作人員提供代言人協助具有身體/精神心理殘障的個人申請社會安全補助金 (Supplemental Security Income) (SSI)，獲得早期的 SSI 批准，並且成為自給自足。如果 SSI 獲得批准，其最高的月補助金額為 \$877.40 相對於 GR 只有 \$221 的月補助金額。此外，SSI 領取者獲得完整的 Medi-Cal。

對於一般救濟申請者/參與者的體能健康評估

作為合格 GR 的條件，個人被要求參加 GR 工作機會 (GR Opportunities to Work) (GROW) 計劃所提供與就業相關的活動。這些活動旨在幫助個人獲得或維持就業，除非個人自我顯示具有身體健康狀況而連坐著進行最基本工作的能力都沒有。

當個人顯示他/她不能工作/不能就業，負責個案的資格審核員會推介個人到他們所被指定的醫療提供者進行身體健康檢查。公共社會服務局 (DPSS) 將使用一般救濟評估, ABP 1676-1 表格, 讓醫師記錄個人的醫療狀況。根據這個資訊, 個人被鑑定是否可以就業/能夠工作, 工作範疇有無限制; 是否暫時或永久地不能工作。GR 承辦個案數量包括以下就業狀況的類別:

可以就業

被認為“可以就業”的個人可以在任何 12 個月期間當中的九個月領取 GR, 如果他們繼續遵循 GROW 計劃要求。個人在某些具有能力限制/約束但卻可以進行的工作種類, 也被視為是可以就業。然而, 經醫療提供者確認具有功能性的限制/約束的參與者, 將不用參與 GROW。

不能就業

不能就業的 GR 個人, 其資格並沒有時間限制, 他們也不被要求參與 GROW。重度殘障的個人必須申請 SSI 並被轉介到 SSI 代言人請求援助。

管理上的不能就業

除卻身體或精神上殘障的原因, 由於其他狀況而不能工作的個人, 可以歸納為 AU。例如, 個人可以被歸為 AU 因為他/她要為懷孕, 或者年齡 65 歲或以上無能力的家人提供全時的照顧。AUs 的 GR 資格並沒有時間限制, 而且他們不會被要求參加 GROW。

不能就業而自願參與 GROW 者

被歸類為不可以就業的個人可以自願參與 GROW。然而, 是否具有殘障的限制或約束而不能參與 GROW 是由醫療提供者所決定的。被判定為不能就業而自願參與 GROW 者的個人, 其 GR 資格並無時間限制, 而且並不會由於終止 GROW 的參與或沒有遵循 GROW 的要求而受到懲罰。

需要特別的援助 (NSA)

具有精神健康殘障的個人被歸類為 NSA。NSAs 在區域辦公室被給予優先的待遇, 並且被豁免於大部份的 GR 規則要求。NSA 個人的 GR 資格沒有時間限制, 並且他們沒被要求參與 GROW。精神心理健康的評鑑是由駐紮於 GR 區域辦公室的精神心理健康殘障或成年人保護服務局工作人員來進行。具有潛在符合 SSI 資格的人員將被推介給 SSI 代言人, 以協助他們 SSI 的申請。